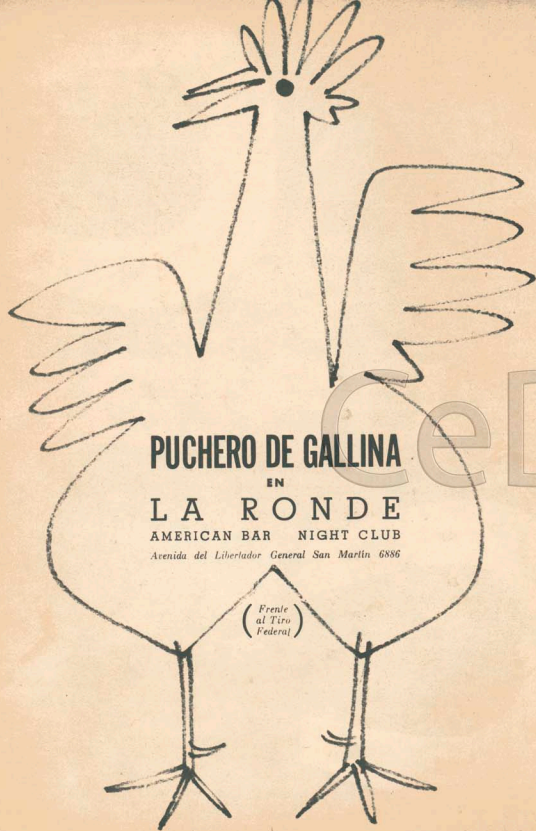


The cover features a dark green background. In the top right and bottom left corners, there are white horseshoes. In the top left and bottom right corners, there are grey, smudged shapes. The title '4 patas' is printed in a large, bold, red sans-serif font in the center. Below the title, the words 'SEMANARIO' and 'SATIRICO MENSUAL' are printed in a smaller, white, sans-serif font, separated by a vertical line. To the right of this, the price '\$ 10.-' is printed in a small, white, sans-serif font.

4 patas

SEMANARIO SATIRICO MENSUAL

\$ 10.-



PUCHERO DE GALLINA
EN
LA RONDE
AMERICAN BAR NIGHT CLUB
Avenida del Libertador General San Martín 6886

(Frente
al Tiro
Federal)

4 patas

MANIFIESTAN

- 1 Existen 4 patas. Estas 4 patas recorren el mundo en todas direcciones desde el principio de los tiempos.
- 2 4 patas es un movimiento que reconoce la existencia de 4 patas.
- 3 4 patas preferiría un mundo de dos patas, pero no puede cerrar los ojos a la existencia y difusión de las cuatro.
- 4 patas
- 5 4 patas, porque, animales sociales, destruimos por el hambre constantemente a la mitad de nuestra especie.
- 6 patas, insecto.
- 7 4 patas, porque la guerra atómica la discuten hombres grandes, responsables de millones, y no los honestos payasos de los circos.
- 8 4 patas, porque para desarrollar nuestra técnica, para crecer, hemos necesitado dividirnos en clases sociales y en mil guerras.
- 9 4 patas porque nuestros ejércitos sudamericanos tan subdesarrollados como nuestros países no pueden afrontar guerras modernas de verdad y sólo pueden ser policía de las tensiones sociales que su costo crea.
- 10 4 patas en las formas de las cosas que la economía competitiva complica y afea para vender lo que vale dos a cuatro.
- 11 4 patas en el enorme precio de la cortina de inconsciencia necesaria para justificar todo esto.
- 12 4 patas es una metáfora; después de todo ni un solo tigre se esfuerza en matar a la mitad de los tigres ni hay leones privilegiados.
- 13 Pero hay 4 patas, digamos, que galopan por América, y vendedores ambulantes de collares de ciudades.
- 14 Hay cuatro patas sobre la historia, sobre la cultura, sobre la justicia, sobre ti, lector.
- 15 Cuatro patas sobre ti.
- 16 Exactamente al revés de las estatuas.



**SOLO EL
club internacional
del disco**



\$ 4995

que posee numerosas cualidades, dignas de aparatos de mucho más precio:

- 3 velocidades (33 1/3, 45 y 78 r. p. m.)
- Para todos los tamaños de discos: 30 cm., 25 cm. y 17 cm.
- Alto parlante dinámico, que se puede ubicar separadamente del tocadiscos.
- Control de tonalidad progresiva
- Lujosa presentación
- Buena sonoridad, funcionamiento simple
- Sólida construcción
- Brazo de pickup extra-ligero
- Cápula a asexual con pda. de salir
- Para corriente alterna
- Fácil transporte y poco peso

• **EQUIPADO CON OSCILADOR**, lo que permite la reproducción del disco que se está ejecutando en todos los aparatos de radio de la casa.

Con la compra de cada aparato, ofrecemos este disco microsurco de 33 1/3 rpm de alta fidelidad.

GRATIS

CHOPIN: Conciertos para Piano y Orquesta N° 1 y 2
Bianka Musulin, piano y Orquesta Sinfónica de Stuttgart
 bajo la dirección de Hans Müller-Krey
Este disco se ofrece gratis como demostración de la alta calidad del aparato y de los discos editados por el CLUB INTERNACIONAL DEL DISCO

Y además... la compra del tocadiscos viene acompañada por un segundo REGALO: el adquirente es automáticamente incluido en la gran legión de socios del CID, con todos los beneficios que ello importa.

CLUB INTERNACIONAL DEL DISCO-Viamente 723, 6°. P. B. S. A.

Añade la suma de \$65.495.- para recibir el tocadiscos ofrecido por el CID, más \$10.- en calidad de foto. Asimismo me inscribiré gratuitamente como socio, recibiendo por ello un disco CID N° 8. Si inscribirse al Club se requiere siempre comprarse el primer disco.

Apellido _____ Nombre _____
Dato _____
Localidad _____

PARA AQUEL QUE SABE COMPRAR, HE AQUI UNA OCASION UNICA!!
Si por fin gracias al CID Ud. puede comprar un tocadiscos de alta calidad por sólo \$ 4995.-

Con varias perfeccionamientos semejantes a los aparatos de hoy, de costo muy superior y una GARANTIA DE UN AÑO, contra todo defecto de fabricación.

Esta oferta está por debajo del precio normal y esto es para dar el número más grande de personas la ocasión de escuchar y de apreciar la alta calidad de nuestros discos. Beneficio intermedio es que este precio es solamente posible. El aparato es muy bueno de clara sonoridad, de plasticidad a fuerte; de sólida construcción y simple funcionamiento.

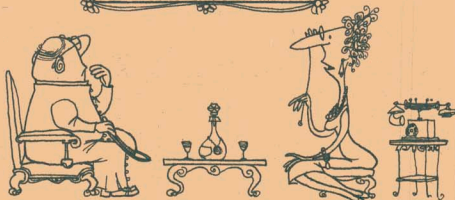
Presentado en una elegante valija de aluminio, fácilmente transportable, este obra muestra una precisión, un encanto y una alta calidad. Con nuestro aparato Ud. recibirá una abundante información y los catálogos completos del CID. También podrá Ud. comparar los discos que edita el CID, lo cual le brinda grandes beneficios sobre precios ordinarios al detalle.

ESTA ES UNA OFERTA LIMITADA...
... una vez que la serie presente de tocadiscos sea distribuida no estamos seguros de poder seguir manteniendo el precio de nuestro aparato.
Seve hay su copia o venga personalmente a solicitar más detalles este aparato al Club.

BARKIN



Lo pinté para expresar en esa caída la decadencia de esta sociedad porquería.



Lo compré porque expresa en esa elevación el acercamiento hacia Dios en este ambiente de chusma que nos rodea.

ANDROCLES EL LEON

por COPI

Había una vez un leoncito llamado Androcles que trabajaba en un circo.



Pero el domador tenía caspa, y Androcles empezó a cansarse.

Entonces huyó del circo. Se encontró pobre y sin trabajo.



Se dirigió a una agencia de colocaciones, donde muy cortésmente le negaron empleo.



Así era. Nadie lo quería. Una vez llegó a emplearse de niñera...



Pero fue despedido inmediatamente, pues la cosa siempre lo traicionaba.

¡OH, POBRE DE MÍ!



Recordando que sus antepasados habían sido ilustres plantadores de bananas...



En la pobreza, Androcles se lamentaba...



Antes de la guerra de Secesión, por supuesto.



Y ahora Androcles, convertido en el hazmerreír de los niños...

Sin una triste verdura para llevarse a la boca, sentía que...



Sus instintos perversos empezaban a despertarse!!

SEGUNDA PARTE

Nudo de la historia, donde se expone lo que le ocurrió a Androcles cuando se decidió por el Mal, triunfo evidente del Bien, y moraleja a gusto del lector.

UNA NOCHE...



¡AGENTE! ¡ESTE HOMBRE LE COMIÓ LA CABEZA A UN LEÓN!



FUÉ SIN QUERER...

¡MENTIRAS! YO LO VÍ.

MARCHE PRESO ¡CANÍBAL!



Culpable o Mariposa?

Cuando en cualquier parte del mundo se comete un acto de violencia (y atención, que hay muchas formas no cruentas de violencia) cuando un hombre destruye o inhibe la vida de otro, cuando le impone leyes que benefician al juez y perjudican al acusado, las mariposas visitan tranquilamente las flores.

No se puede ser juez y parte, ¿pero hay algún juez que no sea parte? Las mariposas no lo saben.

Cuando uno se cansa de su propio egoísmo decide incorporarse a otra cosa, clan, grupo, clase, nación, raza, y se siente más libre. Porque uno podría arrepentirse de un delito, sentirse infinitamente culpable por una palabra omitida; ¿pero quién, qué soldado se arrepentiría de un millón de enemigos muertos? ¿Quién será tan grande para asumir la responsabilidad o la culpa de cien ciudades en ruinas? Un error, una falsedad gritan enérgicamente en nuestra conciencia y reclaman toda nuestra moral; pero una gran catástrofe no es casi una catástrofe, sino tan sólo algo demasiado grande. Dulces mariposas vuelan también sobre las catástrofes, sobre la grandeza del hombre o de la guerra, sobre la pequeñez de la tristeza individual.

¿Quién tendrá la culpa de la historia?

Yo no, seguro. Me gano la vida, pago puntualmente el alquiler, un día le dí un peso a un mendigo. ¿Qué tengo que ver yo con la historia?

Grandes aviones, inteligentísimas bombas, agudos metales bruñidos en defensa no de pequeños intereses personales, sino de los vastos intereses compuestos de la historia, quiebran el arte, la riqueza, los huesos; y yo soy inocente y las mariposas regresan apenas cesa la conmoción del aire y se disipa el humo luminoso de las explosiones.

Sin duda, el enemigo y sólo el enemigo tiene la culpa de todo. El pueblo tiene la culpa de todo. Los comunistas y peronistas tienen la culpa de todo. Las mujeres tienen la culpa de todo. Los resentidos y los hambrientos tienen la culpa de todo. El enemigo, afortunadamente, tenía la culpa de todo; las mariposas no y yo tampoco.

Las mariposas no tienen la culpa, Nunca violencia, nunca crimen, nunca dolor, siempre mariposas. Las mariposas son inocentes. Vuelan, ascienden a las altísimas flores, tiemblan en las ramas, vibran en silencio.

Desde luego: para el enemigo, tal vez el enemigo seamos nosotros mismos. El enemigo se caracteriza porque no nos comprende.

¿Quién, si no, tendría la culpa de la historia?

¿Y si nosotros —horrible idea— podemos compartir la culpa del enemigo? ¿Qué hacer?

¿De veras hay sólo dos posibilidades?

¿Y cómo decidir?

¿Culpable o mariposa?



KALONDI

¿NO VIOLENCIA



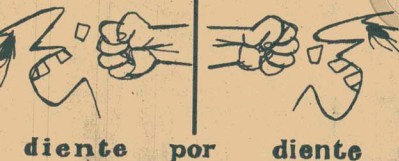
O SI-VIOLENCIA?



ojo

por

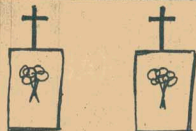
ojo



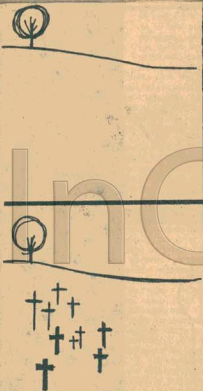
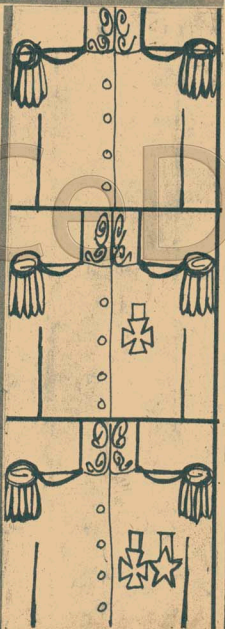
diente

por

diente



todo por nada



**“que mueran cientos como yo
pero que sobreviva la verdad”**

(Gandhi)

EL TRANSPORTE EN SINGASOG

por Daniel Giribaldi

L transporte llegó a constituir en Singasog un verdadero problema. A medida que la industria mecánica iba realizando nuevos progresos, se comprendía mejor la deficiencia de los medios de transporte. En la época de las carretas, por ejemplo, los tranvías se consideraban como un antecedente de la era supersónica. En la era supersónica, por el contrario, se los tenía por máquinas absurdas. Pero se como una carreta a reacción. Pero se

remedio. Ni otro medio para trasladarse de un lado a otro. Al ir envejeciendo, el material rodante se fue tornando menos eficaz. Los viajes se hicieron, en consecuencia, más largos. Al mismo tiempo la ciudad iba creciendo, vale decir, había que recorrer distancias mayores en vehículos que, de por sí, tornaban mayores todas las distancias.

Se fue produciendo en singasog un extraño fenómeno. Como llegar al trabajo ocupaba todo el tiempo de los trabajadores, para que éstos pudieran seguir comiendo, durmiendo y yendo al cine de tanto en tanto, los obreros exigieron que la jornada de trabajo disminuyera en proporción inversa a lo que podríamos llamar el aumento de la jornada de viaje. Así, si antes se viajaba diez minutos y se trabajaba ocho horas, ahora que era necesario viajar durante ocho horas desde las casas a las respectivas ocupaciones, se acordó trabajar diez minutos para compensar el tiempo que se perdía. En esa forma la producción de Singasog comenzó a resentirse y el standard de vida fue disminuyendo de manera alarmante. El asunto tenía, dentro de todo, su lógica. Al principio el obrero ganaba 100 pesos por mes y, aunque no era feliz ni mucho menos, iba tirando, como quien dice. El viaje en tranvía costaba entonces 10 centavos. Cuando los viajes comenzaron a hacerse más prolongados, la Empresa decidió aumentar su costo. Los obreros solicitaron aumento de salarios y sólo obtuvieron: ¡Veinte centavos el costo del boleto! ¿Doscientos pesos de sueldo. ¿Treinta centavos? ¿Trescientos pesos. Y así sucesivamente.

No olvidemos, sin embargo, que la jornada de trabajo iba disminuyendo. En la misma proporción los patronos decidieron disminuir los sueldos. Si al principio se ganaba 100 pesos y el boleto costaba 10 centavos, llegó un momento en que el boleto costó 100 pesos y los trabajadores, por diez minutos diarios de trabajo, percibieron un sueldo mensual de 10 centavos.

Evidentemente, así no se podía seguir. El gobierno, de la misma manera en que había tomado intervención en los problemas artísticos, deportivos y ecotímberos de Singasog, intervino también en el problema del transporte. Era en los tiempos en que todavía no había entrevisto (el gobierno) la posibilidad de ir vendiendo Singasog al extranjero. Por ese entonces su política consistía en na-

cionalizar todo lo que daba ganancias a las empresas foras con el objeto, presumiblemente, de que diera pérdidas a las empresas estatales.

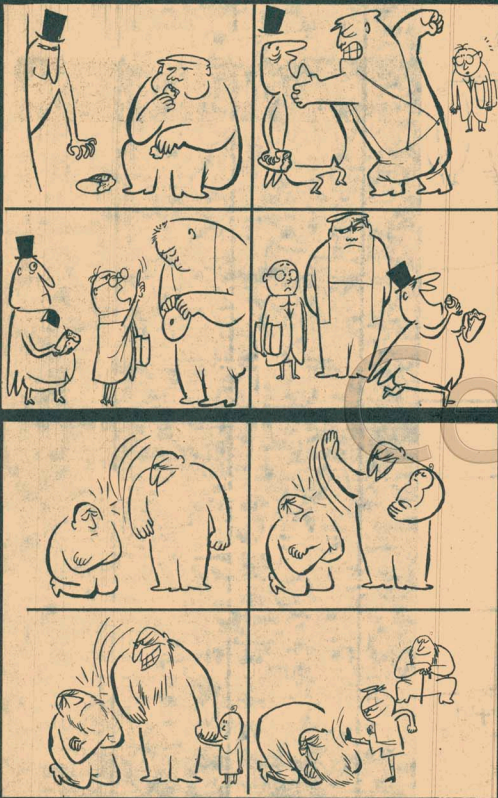
El gobierno, en consecuencia, nacionalizó la Empresa de Transporte. Los singasogianos, no obstante sus medidas de pata política, no eran tan tontos como se ha dado en creer. Un día a un nativo se le encendió la lamparita. —Viejo, se dijo, viajamos ocho horas, trabajamos 10 minutos, ganamos 10 centavos y, de viaje nomás, tenemos que gastar 3.000 pesos mensuales. Pensándolo bien, casi casi convendría no ir más a trabajar.

Como el pensamiento había sido uniformado en Singasog, lo que pensó ese nativo lo pensaron en el mismo momento varios millones de compatriotas. Así fue como cundió la vagancia en Singasog. El gobierno volvió a intervenir (las intervenciones estaban a la orden del día en ese tiempo) con lo cual el problema se agravó aún más. A fin de que esa gente no dejara de producir, el gobierno le empleó en la Empresa Estatal de Transporte. Los obreros viajaban ocho horas hasta los talleres de la Empresa, manejaban u ofrecían boletos durante diez minutos y allí terminaba su jornada. El sueldo no era mucho mayor que antes, pero tenían una ventaja: la Empresa les concedía pases gratuitos, con lo cual se ahorraban a fin de mes un considerable desembolso.

Ahora bien, ¿qué sucedió? Que todos los singasogianos trabajaban en la Empresa de Transportes. En consecuencia, nadie pagaba boleto. Así fue como la economía de la Empresa se vino abajo. Terminadas las reservas iniciales no hubo con qué pagar los sueldos. Se convino entonces pagar a los trabajadores en mercaderías, vale decir en pedazos de tranvía. Era frecuente que un obrero sugiriera a otro: —Viejo, cádate el asiento a esa señora con tres niños en brazos. Y que el otro respondiera: —Avísala, si este asiento es el importe, les mil agüeros. Por fin, un singasogiano genial comprendió la situación y la explicó: —Viejos, estamos trabajando para pasearnos gratis los unos a los otros, y en la Biblia no dice "paseos" sino "amós".

Naturalmente, le metieron preso, pero el gobierno también se dio cuenta de que ésa era la realidad. En ese momento fue cuando decidió recurrir a los capitales extranjeros. Vendió todos los tranvías, pero "los dos afuera" quisieron también los rieles, los cables, la tierra donde estaban sustentados esos rieles y el aire en el que estaban suspendidos los cables. Como el pueblo de Singasog estaba en desacuerdo con esa "rotomisión" hubo que "pactificarlo" por medio de la fuerza. "Los dos afuera" junto con su dinero, trajeron también sus bases militares y sus soldados. Pasáronse a quienes tampoco se les podía cobrar boleto en los tranvías de Singasog.

LA
VIOLENCIA
ENGENDRA
MAS
VIOLENCIA



REPUBLICA ARGENTINA



PLURIBUS UNUM

Brasó

CIEN PESOS

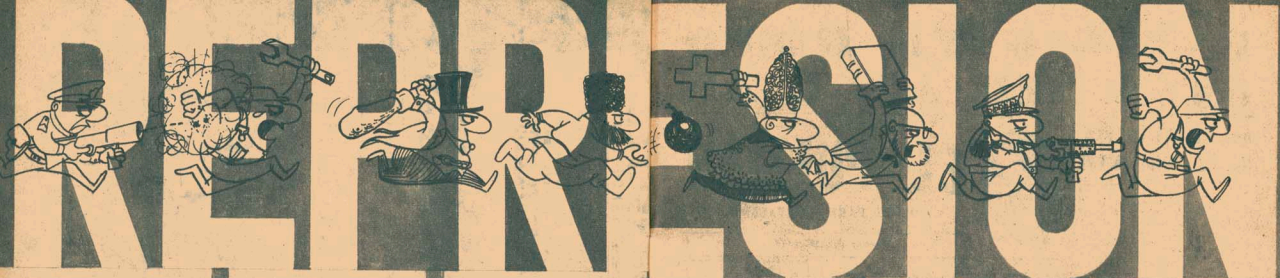
100

1 solución retroactiva: fundación de buenos aires por colonos anglosajones

\$ en 4 patas

2 solución inminente; uso publicitario de los billetes de banco

<p>EL BANCO</p> <p>INGLES 1000 DEL PIAZ. 40-2000 INGLES 1000 a domicilio. 40-2000 cuando neces. 40-2000. INGLES prof. conv. 70-2471 INGLES 1000. 40-2000. 40-2000. INGLES 1000-1000. Tucuman 2000 Ingles 1000. 40-2000.</p>		<p>CENTRAL</p> <p>INGLES 1000 DEL PIAZ. 40-2000 INGLES 1000 a domicilio. 40-2000 cuando neces. 40-2000. INGLES prof. conv. 70-2471 INGLES 1000. 40-2000. 40-2000. INGLES 1000-1000. Tucuman 2000 Ingles 1000. 40-2000.</p> <p>SANTA FE 2911, 6° p. L.</p> <p>Del. de la Ag. Agr. Consultas to- dos los días. Partes en anexo. Patron: EMMA RIANDELLI 40-2000 AGENTE: T. TORRES 40-2000 1000 DE MAYO 1000 40-2000</p>
<p>POLICIA DE LA CAPITAL Turno de 1000: ROBERTO 300 Depo. Central: MORENO 1500 Bomberos: BELGRANO y CIVILLOS Rec. de Tucumán: CARLINO 72</p>		
<p>GRATIFICARE Devol. de libreta con anota- ciones de trabajo en un día 1/2 en Av. La Plata 1800 METAN 5793 - T. P. 91-8221</p>		



PREHISTORIA

Las fuerzas del orden reprimen desde el comienzo todo conato de progreso.



ISRAEL

Herodes pretende reprimir sin mayor éxito un peligroso foco de cristianismo.



ROMA

Varios emperadores continúan la lucha contra el peligroso foco de cristianismo.



ESPAÑA

Arbués y Torquemada prosiguen infatigables la lucha contra un peligroso foco de



FRANCIA

Nacen la libertad, la igualdad y la fraternidad; por razones técnicas deben ser momentáneamente reprimidas.



ARGENTINA

Todo en el país está infradesarrollado excepto la represión, tan moderna como en los países más adelantados del mundo.



ENBLO G VO RISCO OSTA NER AN L AN

ANDO MARA TRAPLA
UN MENDOICO INTRE



EL PULGAR

DIARIO PARA ANALFABETOS

Director JULIAN JOTA

VAQUE SALALGO GETAN ^{anueamos a le} _{hagesqui}

Engo la emisiarzo domidel

CED

ETE

AJASICON BEBILESCA DE OLVITENIA

entretenimientos

existencialito

por THE HUNDRED

Se juega entre cuatro jugadores, de distinto sexo (sexo conjunto de calidades que el otro sabe). Dos y dos y con dados (y dados). Con un dado se juegan dos vueltas normales, es decir, los jugadores tiran los dados dos veces cada uno y anotan los tantos individualmente o por parejas. En la tercera vuelta debe obedecerse lo que sigue.

- 1 (chance de oro). El jugador debe anotarse diez puntos.
- 2 (chance sincera). El jugador debe anotarse dos tantos.
- 3 (chance erótica). El jugador debe acariciar la mejilla derecha y parte del labio de la oreja de su pareja.
- 4 (chance nudista). El jugador debe sacarse una prenda (para que aprenda).
- 5 (chance alcohólica). El jugador debe convidar a una vuelta de bebida alcohólica.
- 6 (chance filosófica). Los demás jugadores tienen derecho a pegarle palmadas o golpes al que saca este maldito número. Hay que tomarlo filosóficamente.

Se juegan dos vueltas normales con dos dados y la tercera, esperada con curiosidad, ocurre lo siguiente.

- 2 (chance molesta). El jugador debe descontarse diez puntos.
- 3 (nueva chance erótica). El jugador debe acariciar el delicado cuello o la horrible espalda, según correspondiera, del individuo del otro sexo de la pareja contraria.
- 4 (chance loca). El jugador puede ordenar a los otros jugadores que hagan lo que él quiera.
- 5 (chance cita). El jugador debe invitar a otro, de distinto sexo, para que tenga gracia, a una cita al día siguiente. El jugador invitado no puede negarse.
- 6 (chance ecuestre). El jugador debe pararse sobre la mesa de juego e imitar la estatura de la ciudad que le ordenen los otros jugadores.
- 7 (chance cangrejo). El jugador debe descontarse diez puntos.
- 8 (chance party). El jugador debe invitar a una fiesta en su casa dentro de los diez días.
- 9 (chansoneta). El jugador debe cantar "O sole mio", "Blue Skides" o la canción que indiquen los demás jugadores.
- 10 (chance nudistagán). El jugador debe sacarse una prenda (zapatos, medias, guantes, anteojos y matizadores Zamboni son considerados una sola prenda).
- 11 (chancellor). Muy diplomáticamente, el jugador debe pedirles a los otros jugadores que le cedan cinco puntos cada uno.
- 12 (chancero). El jugador debe anotarse cinco puntos si es hombre y seis si es mujer (hay que ser amables).

Aquí no acaba la cosa. Los puntos que se han ido sumando dan una pareja ganadora o un ganador. Deben someterse a la siguiente ordeal: un jugador de la pareja ganadora o el campeón individual tira nuevamente los dados. Si o el vice pasa a ganador absoluto.

En nuestro próximo número The Hundred presentará una "Introducción a las conversaciones teleguiadas". Será apasionante.

críticos de cine

por BIOGRAPHITO

Para 4 PATAS, revista cuyo título está vinculado oncológicamente con muchos críticos de cine.

a) PRIMUM CLASIFICARE

Los críticos en nuestro país se ajustan al siguiente cuadro:

- críticos, propiamente dichos.
- cronistas o narradores de cuentitos, gaceterillos.
- jeffes de publicidad.
- críticos de teatro.
- críticos de música.
- críticos deportivos.
- escritores y críticos literarios.

Además, según su sapiencia:

- los que saben algo.
 - los que no saben nada.
- genialmente:
- los de la Asociación.
 - los del Círculo.
- afectivamente:
- los que aman a Torre Nilsson.
 - los que no.
- según su relación con el oficio de director de cine:
- los que lo son, ni piensan serlo.
 - los que lo fueron y mejor no acordarse.

a) CONSEJOS PRACTICOS PARA LLEGAR A SERLO

Se deben llenar los siguientes requisitos:

- 1) Ser jefe de publicidad de alguna compañía distribuidora de películas. En este caso deben desecharse los cuadros pretenciosos de orden ético que se pudieran tener y comentar siempre bien las películas del patrón y objetiva e independientemente las otras. En caso de que la empresa patronal sea extranjera, queda muy bien escribir la bandera de la defensa nacional.
- 2) No es necesario saber algo del ganito. Esto es muy útil donde el puesto de crítico de cine se cubre con cronistas desocupados de otras secciones, especialmente de la sección deportes.
- 3) El antecedente de cronista deportivo es valiosísimo. Con él se puede llegar a ser actor o presidente de festivales internacionales de cine y en tal carácter viajar a Europa y Estados Unidos en Comet IV e invitar a estrellas que luego no irán al festival.
- 4) Pregonar independencia pero disponerse a cobrar puntualmente los porcentajes por publicación de avisos en las páginas.
- 5) Ser dirigente de algún cine club tramochador ha dado mucho resultado en los últimos tiempos.

4 patas
no se limitará a una edición mensual!
cada vez que ocurra algo extraordinario

la aparición de un submarino,
un plato volador, una sirena.

4 patas
editará
inmediatamente



un boletín extra!

1. **Crónicas marcianas,**
por Ray Bradbury.
2. **Más que humano,**
por Theodore Sturgeon.
3. **Mercaderes del espacio,**
por F. Pohl y C. M. Kornbluth.
4. **El hombre ilustrado,**
por Ray Bradbury.
5. **El fin de la infancia,**
por Arthur C. Clarke.
6. **El hombre demolido,**
por Alfred Bester.
7. **El día de los trífidos,**
por John Wyndham.
8. **El color que cayó del cielo,**
por Howard P. Lovecraft.
9. **Ciudad,**
por Clifford D. Simak.
10. **Juan raro,**
por Olaf Stapledon.
11. **Fahrenheit 451,**
por Ray Bradbury.
12. **El mundo subterráneo,**
por Fowler Wright.
13. **Soy leyenda,**
por Richard Matheson

minotauro

minotauro

minotauro

minotauro

notauoro

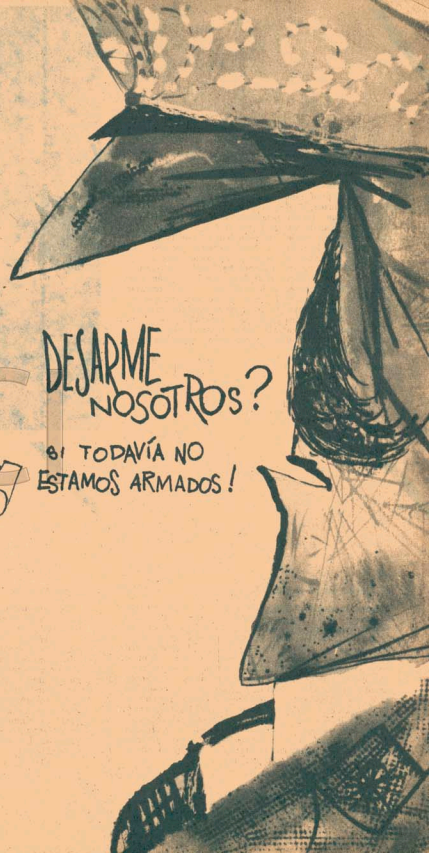
La ciencia ficción es una antología de ideas que nos muestra una alternativa en el mundo que nos rodea, las extrapolaciones de las fuerzas de la vida.

MINOTAURO EDITORES

La vida de Minotauro es obra del mismo autor. La vida de Minotauro es obra del mismo autor. La vida de Minotauro es obra del mismo autor.

FERRIS J. ACKERMANN
Mi ciencia ficción

Cat



DESARME
NOSOTROS?
SI TODAVÍA NO
ESTAMOS ARMADOS!

†
**CARTAS
DE
PESAME**

Sr. Presidente del Partido Justicialista:

Le ruego me disculpe si no escaboso estas líneas con su nombre, pero ignoro si es usted Molinari, Oestla Muñoz o Albrieu. Cooke, ya sé que no es, aunque está muy stareado casando peronistas con comunistas en el diario de Vilas (Lamaal). Pero, en fin, sea usted quien sea, quiero expresar mis condolencias por la pérdida de su coronel Mercante y señalarle en el recuento de sus votos en blanco, el consuelo adecuado. Diga lo que diga Vitolo, los votos en blanco han aumentado y dentro de unos años llegarán al doble. La progresión aritmética está con ustedes. Eso sí, tendrán que tomarse el trabajo de convencer a todos los electores de que voten en blanco, porque mientras haya uno que vote por algún partido, ustedes tienen que esperar.

Hubiera querido hacerle llegar estas líneas a su hijo, pero como se mueve mucho, tengo miedo de equivocarlo el franquero.

J. J.

por
JULIAN JOTA

Sr. Presidente de la U.C.R.I.:

Lamento sinceramente interrumpirlo en momentos en que se encuentra abocado a la tergiversación de las cifras del escrutinio. Le sugiero que sea buen deportista y acepte la derrota. De esta forma podrá hacer suyas algunas de las explicaciones que elabora el cerebro privilegiado del profesor Usal. Le recomiendo la que dice: "No pretendemos el reconocimiento de los argentinos. Nos basta con el de los norteamericanos." Si acepta usted la derrota, esta carta de pésame no habrá sido en vano. Para finalizar le hago tres encargos: vigilielo a Guido que está siguiendo un curso acelerado de presidente en los Estados Unidos. Pregúntele a Gelsi cómo hizo para granjearse la simpatía del jefe de la guarnición militar de Tucumán. Pero por sobre todo, cuídense mucho a Alsogaray. Desde afuera se ve que no tienen otra cosa.

J. J.

Señor Presidente de la U. C. R. P.:

No sabe usted, señor Balbín, cuanto lamento la desaparición de su campaña electoral. Ahora no habrá más tribunas y sus palabras llegarán al pueblo por escrito. Y al leerlas todos verán que no eran otra cosa que música. ¿Conoce alguien el caso de gente que compra piezas de música para leerlas? Yo no. Las piezas de música se compran para ser ejecutadas. Y, ¿cómo ejecutar un discurso suyo si los diarios no traen las acotaciones correspondientes a "grave", "en voz baja", "brillante" y "detenidamente"? Comprendo que para usted sea un drama y le sugiero dos soluciones. La primera, que invente un signo parecido al de la síncope para marcar en el texto. La segunda, que meta ideas dentro de las palabras. Le ruego salude a Larralde en mi nombre y lo felicite por sus últimos discursos: le salieron aún más campechanos.

J. J.

Señor Presidente del Partido Cívico Independiente:

Espero que al recibir de la presente se encuentre disfrutando de su prolongada vocación en la U. C. R. I., en compañía de su Malacortto y del "Rolo" Vionnet. Créame que me admira observar con qué entereza sobrevuela usted la desaparición paulatina de su partido. Ni una queja. Ni un lamento. A veces, cuando lo veo por la televisión, me pregunto: ¿ese parpadeo, no esconde alguna lágrima rebelde? Pero no. Los hombres grandes como usted no lloran las pérdidas. Cuando se sienten solos, frotañt la lámpara de la Esso y le piden a Ludwig Aladino que les mande a un milagrero. Y entonces aparecen los Von Hayeck o los Röpcke, se instalan en las páginas de "La Prensa" y vuelven a congelar los salarios. Y los grandes hombres como usted, inician una campaña de nada. Lo dejo porque debe tomar el tren para Santos Lugares. Hay allí una despensa donde venden la Virulana un peso más barata que la semana que viene.

Señor Secretario del Partido Socialista Democrático:

En primer lugar le hago llegar mi más sentido pésame por la pérdida de su clase obrera. Sé que no se llevaban ustedes muy bien y espero que de esta desgracia pueda sacar usted algún provecho, como por ejemplo, el de ser invitado a los banquetes de Percy Foster. Me han dicho que se portó magníficamente y le han pedido que vuelva. Felicitaciones. Y otro tanto, para el Intendente Bronzini, de quien dijo el presidente Eisenhower: "hablando con él me di cuenta de que yo soy bastante socialista". Le ruego saludar en mi nombre al señor Pérez Leirós y plantearle el siguiente problema: "Si al dividirse el partido en dos mitades, ¿usted lo pusteron al final de una de las listas de candidatos, ¿en cuáles partes tendrá que dividirse el partido para que lo pusteran al principio?"

J. J.

Señor Presidente del Partido Demócrata Cristiano:

Mi carta de pésame no tiene la intención de confrontarlo espiritualmente, porque supongo que ese es su fuerte. Simplemente, he querido hacerme presente en las actuales circunstancias, para sugerirle algunas estrategias que le permitan mantenerse un tiempo más al frente de su partido. Es natural que, luego del estancamiento electoral del P.D.C. usted pase a ser ahora el blanco de muchas críticas. No se defienda. Convoque a mesa redonda y recurra al Actovim, viejo aliado de sus éxitos estudiantiles. Estudie aunque tenga que pasarse las noches en vela. Y una vez frente a Alvaro, interrúmpalo constantemente, córtete la hiliación de sus argumentos, riase escardalosamente de cada afirmación que él haga. En una palabra, asuma usted sin temor a pecar, el papel del mal educado y cínico. Como el ingeniero parianchin no sabe comportarse de otra manera, se quedará mudo y apenas si guilará el ojo. De esta manera, usted recuperará el prestigio perdido y cuando se encuentre con Ayarragay y Ordóñez en alguna asamblea partidaria, podrá decirles: "ustedes no me pueden echar; son demasiado parecidos". Amén.

J. J.

Señor Secretario General del Partido Comunista:

Por la presente hago llegar a Ud. mi más sentido pésame por la pérdida de su personería jurídica. Yo sé muy bien que no se lo merecían. Pocos comunistas hay en el mundo más delicados que usted.

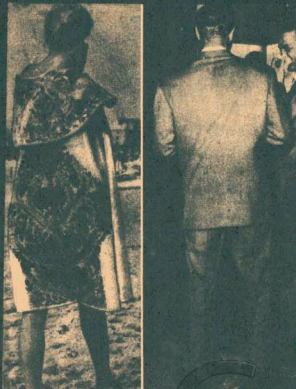
Vuestros teatros independientes lo proclaman. Pero el golpe artero ha llegado y Codovilla no se ha sobrepuesto aún. Rodolfo Ghioldi sí, porque estuvo en la audición de Mariano Peria y lo prometieron sacarlo en la tapa de "Canal TV".

En fin, todo pasará. Ahora es cuestión de propugnar un frente democrático bien ancho para que sepa Cústo Rúa y regalar con los peronistas el porcentaje de votos en blanco que les corresponde. Por si se animan a hacer algún sabotaje les sugiero uno livianito para ir tomándoles la mano: arrojar tabletas de Alka Seltzer en las termas de Río Hondo.

J. J.

¡ULTIMO MOMENTO!

IMAS PARTIDARIOS DE FRONZIDI SE DIERON VULTA!..



NOTAS GRAFICAS DE NOWENS



"Mis Zureos"

(Poesía de Miraval Palomares, edición de sí misma, traducción del poeta por Montero García).

Con algo de atraso porque es mentira, nos llega este nuevo libro de la silvestre poetisa. Todo lo que en él pone es por algo, sueños, un cazador de ojos negros que no entiende su arrollo cuando le dice: "Mítame con dardo antiguo, no con munición del seis". Las noches de luna en que el caburé rezonga y dice: "Si no me votan para rey, mañana los hago pelotas"; el temblor al mirar hacia abajo y ver al raposo que espera mientras ella ruega: "Comerás mi carne negra, pero mis plumas volarán, rón..."; el deseo de gritar al mundo la llegada del primer impulso primaveral: "Ven amado, tenemos que armar la casa, siento arder el oviducto.

que mis huecos tengan teta".

Largo sería enumerarlo, hoja por hoja, conformémosnos con arrancarle las páginas del medio para llegar cuanto antes a la contraparte. Pero recordemos que la "Asociación Cultural Eneúrgicos de la Poda" ya ha propuesto para el premio "Amolitos y Homostermos". "¡Tusad señores —dice la presentación— que este libro lo ha hecho alguien que por él dejó de hacer los quehaceres domésticos, que supo empollar sin dejar de mirar el campo". Del "Armilo Quinto" transcribimos el poema "Hijo Iniminado".

.....
 ¿Qué brisa te abatió del nido, hueco
 [mito]
 Tal vez me dormí mientras pensaba en
 el rastreo,
 ¿Sabes aplastado?, mayonesa tédita,
 solaba que un carancho me rondaba!
 Yo le dije: "¿Tendrás coraje? Voy a ser
 [madre...]
 Y él graznó: "Terminala, bajar no
 [puedo,
 se me ha trabado el tren de aterrizaje."

VIDA EXISTENCIAL

Strip Tease

En Claro del Monte se llevó a cabo durante el cuarto mesquente el concurso de pelado por pollas de agua. La conocida vedette Teresa se desplomó en tres cantos, con lo que obtuvo el derecho a elegir destino. "Voy a dedicarme a la venta de Aves y Huevos", declaró a los cronistas especializados. Estas palabras, no muy bien recibidas por las colegas, han sido tomadas como una excentricidad de la frívola Teresa, quien mañana partirá para el Mercado a Terminal en jaula especial.

MUSICA

Con gran éxito de familia se presentó en Función de Abono Juan Parra, solista del coro "Orfeón Migratorio". Su voz de bajo fue tan densa que las palabras se le caían y aplataban en el suelo. Sus fanáticos le gritaban: "¡Buba, buba!". Y Parra accedió una y otra vez. Así, entonó seis himnos y dos conferencias. La Dirección Nacional de Cultura, que auspiciaba el acto, le pidió en pleno que cantara "La Gomerita". En la cuarta nota el grave del cacatzo fue tan real que Parra cayó al suelo y un chico que pasaba lo metió en una bolsa y se lo llevó.

CIENCIA

En las grandes travestias nadie morirá sed si sabe aprovechar el jugo que lleva en sí mismo. Somos un 90 % de agua, nada nos pasará si nos usamos un 10 %.

ESTA ES TU PAGINA CULTA, ANIMAL

Jordán de la Cuzuela.



ARQUITECTURA

¡Aprendamos del racional que sabe hacer su casa con crédito del Banco Hipotecario Nacional, no como el reaccionario homero, que no da trabajo y hace el mismo modelo de casa desde hace tres mil años!

SIPOSIUM

En la rama de Soledad Carenada se debatió el tema: "Hijos de huevo propio y de huevo ajeno". Hay que terminar

con la escandalosa costumbre de ciertos ciudadanos que dejan sus huevos en nuestro hogar subreptitamente y que luego nos resultan hijos pléneos y de otro color, lo que motiva que nuestros esposos nos miren con recelo — se dijo—. Por su parte, el especialista en postura sin dolor, Manuel Fois, agregó: "Si queremos que la ley de divorcio no prospere, habrá que hacer niños con tapa". Antes de servirse el mate se entonó el salmo: "Yo tengo un niño de baba y papaja". El próximo simposium del club de madres del monte, se hará en casa de Armanda Inoseca y versará sobre "Inmoralidad del matrimonio uniprimeral".

FESTIVAL INTERNACIONAL DE OJOS

Han bajado los párpados sobre nuestro Tercer Festival Internacional de Ojos. ¿Qué queda de saldo? Difícil decirlo con palabras existentes. Inventemos, entonces, una: [contractual] Seres foráneos han visto que nuestras actrices saben fumar, que sus peinados son de mañana, que si nuestros críticos no saben quien es Paul Claudel, en cambio bien, saben que es el Zorral del monte, que nuestros directores saben leer sobre la última caída de Pizarro la palabra "fin" tan bien como el que muac. No dudamos que los ancianos en su próxima reunión en la koma, han de dictar una buena ley, que asegure fraternidad y talento a nuestra gran familia. ¡Nunca debe desampararse a una familia! Sólo así se activaría nuestra producción y tendríamos ojos para tirar para arriba o para el costado. Y cada día nos llegaría, como en los tiempos de oro, con sus 24 horas. ¡Viva la palabra fin, pero tengamos de reserva la parónima fon!

TELEVISION

"Por el adjetivo que hoy tiras, mañana aspiras".

Nos parece bien que se haya prohibido el pipéo frente a la cintura. Pero mejor nos impresionaría que se racionalizaran los adjetivos en los avisos. No por muggarifiera sino porque se está operando su escasez en plaza. Y es los críticos de cine, libros y los amigos de los políticos no hallan como calificar. Debia darse, verbí gratia, cinco adjetivos por día a cada piador. Con logretos y partitendios podrían dar diez. Verbí gratia, de nuevo: "Compre la mara granza en la villosa provעדuria, etc...". Asimismo, las palabras "estupendia" y "estupendísimo", "regio" y "rojelio", "notables ofertas" y a lo largo, deben usarse con medida o sillura. Somos el primer consumidor de adjetivo por persona del mundo, si logramos bajar en un 10 % por lo menos no se operaría el drama de que el próximo estreno de cualquier cosa no tenga más que calificativos negativos para ser clasificada. Y eso es injusto. Al levantarse cada mañana todo piador debe decirse: "¿Qué he hecho hoy por el superlativo?"

4 legs studio



cambio

FRANCISCO SCIGLIANO

pasajes aéreos
y marítimos

excursiones
y turismo

av. córdoba 809
buenos aires

tel. 33-9873 y 9777

teatro

TIRSO DE MOLINA
producciones González Barreiro
presenta a
COMEDIANTES DE AMÉRICA
en

EL PERFIL
de Luis Amalfitani

dirección: Oscar E. Carichano

Jueves 21 de abril
22 horas
ESPINOSA 1.020
(ESPINOSA Y GACNA)

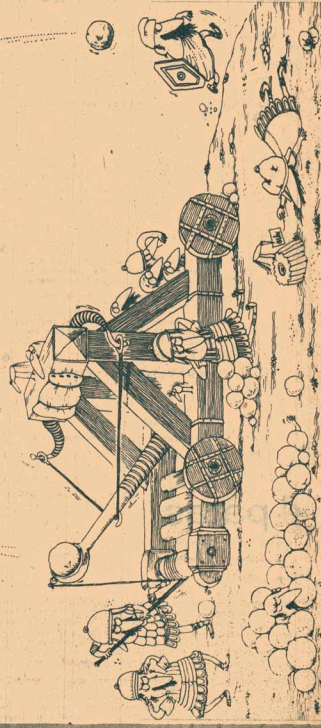
¡Armadamentos eran los de antes!

LA GRAN CATAFULTA. — Está operando, como en muchos lo había, en un campo de batalla y con el mismo espíritu que los romanos se-
lignas (trapezoides conformados, adentro) para llevar adelante sus luchas,
solares, volutas, conchas, configuraciones, guerra y otras semejanzas
militares igualmente constructivas y edificadas. Al principio, las ma-
nifestaciones de la guerra eran sencillas y fáciles de entender. En el
segundo término y sólo levantado en los procedimientos hasta lograr
adquirirlas de gran calidad y bajo alcance.

Podría pensarse de que, siendo tan útiles y todo como antes, los
grupos comerciales las explotaban. Pero, en la guerra, los grupos
o algunas familias, armando bastiones y haciendo bases como a fin de
adentro, todo lo cual podía sustituir el mejor propio de los soldados, pero
no los locales el campo, que lo que más importa es una guerra... T
mal e grandes rasgos llegamos a manejar roma, además un método de
manejar ordenado, haciendo a ser el levantado de la gran catapulta.

En adelante se muestra manada y fido en el verano 1990 de la
VIA DELA. Se dice de que un día, queriendo sacar un bico, el 6000
manada, dobló una rama de la bigueta, echando hasta el abismo de su
mano; pero cuando ya iba a sacar el abito fruto toldado que la rama
había producido, se le cayó encima y se le cayó encima. En el momento
sus vestidas y cuerpo de ropa un viento al dudar en su estado.
— ¡Salto! — exclamó manada, en un instante cuando andaba. — Si es
ves de una rama, yo pongo una tabl, bien gruesa y doblada, y al ca-
er de un bico le pongo las vestidas. — ¡Salto!
de 23 veces, y no está y ya es comido por todos los animales de la be-
luzes, así que no vale la pena mantener más con el asunto. Podemos
dejar, si que al presentarse en una guerra aquella como moderna, cuando
algo se combata, la humanidad; pero eso tener nunca llegó a concretarse.
como se sabía, y la humanidad pudo seguir subiendo por el camino ca-
mino del progreso, hasta lograr las bombas atómicas electrificadas que
son las que muestran de orgullo para la civilización.

Inci



una rapidísima encuesta de 4 patas

¿QUE LE PARECE NUESTRO SUPLEMENTO DESPLEGABLE?

Nos hemos estado preguntando en vano qué nos parece el desplegable del monstruo carecomido por los insectos.

¿Querría usted ayudarnos?

1 considero que la publicación del desplegable aludido es:

- idiotia
- sublime
- irrelevante
- significativa
- adida
- bah

2 entiendo que el dibujo expresa:

- a) que el hombre, lleno de pensamientos elevados y de apasionada esperanza, es carecomido incesantemente por la Bestia,
 - b) que es recomendable el uso de insecticidas,
 - c) que el conocido pintor que lo realizó necesitaba liberarse de una imagen obsesiva,
 - d) que el Hombre es la Bestia,
 - e) una posible metáfora para la actual situación de nuestro país,
 - f) un contenido lúgubre por el resultado de las elecciones,
 - g) que el amor redime.
- h) en caso de no convenir ninguna de estas respuestas, que

3 me propongo coigar el desplegable

- en el living
- en un gancho
- ¡eh!
- no

4 el número próximo deseo encontrar en su revista

- nada especial
- algo divertido
- una mujer para armar
- un objeto que es así
- una causa justa

5 creo que trabajos semejantes deben publicarse

- nunca, nunca más
- constantemente
- de vez en cuando
- más de a poco
- tal vez

6 fundo mis opiniones anteriores en los siguientes motivos:

- 1
- 2
- 3
- X

CONTESTENOS!
ESPERAMOS ANSIOSAMENTE SU RESPUESTA

4 patas

director: carlos del perval
diagramador: héctor castoliza
tapas: kalondi

colaboraron en este número: quino, copi, oski, novena, castel, julían jota, jordan de la casulla, miguel brasco, estaná, César bruto, casti; en carácter especial, beatrix guido, Enrique wurlicke, noé jirik, alberto vanasco, eduardo dessein; involuntariamente, giribaldi, a quien no conocemos y cuyo excelente cuento llegó a nuestras manos por casualidad. Los pies y las manos que recorren la tapa y la contrapata pertenecen a kalondi; las herraduras fueron dibujadas por castillos. La portada no tiene relación con personas reales y todo parecido con nuestra política debe considerarse fortuito e ilusorio, desde que nuestro enfoque es general y no particular. 4 patas deja además constancia de su agradecimiento por la indispensable cooperación de clorindo testa.

administración: osca; gonzález barreiro - Oscar carachano

4 patas, año 1, n.º 1, abril de 1960, es una publicación de ediciones devenir, montes de oca 1742, capital federal, tel. 5-4275. Registro de la propiedad intelectual en trámite. Distribución en capital y alrededores: pascual mariche-asso; interior y exterior, triunfo, lavalle 4026, cap.; Impreso en rotog-arg, montes de oca 1742, capital federal. invitación: 4 patas invita a colaborar en sus páginas a todos los escritores y dibujantes satíricos presentes y levemente futuros sin excepciones de ninguna clase.

AHORA SE APRENDE

DIBUJO, PUBLICIDAD Y PLANOGRAF...

(SISTEMA DE IMPRESION MANUAL)

... EN UNA



AGENCIA de PUBLICIDAD

SU FUTURO EN MANOS EXPERTAS!..

Varios años de experiencia en Cursos Personales y por Correo y MUCHOS AÑOS de experiencia profesional como agencia, garantiza su aprendizaje con

EL FORMIDABLE

"INTEGRAL"

5 CURSOS EN 1!..

- TECNICA PUBLICITARIA
- PROMOTOR DE PUBLICIDAD
- DIBUJO SERIO PROFESIONAL
- DIBUJO HUMORISTICO MODERNO
- PLANOGRAF FOTOGRAFICO

HISTORIETAS, FIGURAS FEMENINAS, DIBUJOS, ANIMADOS, LETRAS, ETC...

EL CURSO MAS COMPLETO de AMERICA!..



APRENDA POR CORREO

No importa su edad. Hombres y mujeres con vocación aprenden A DIBUJAR con facilidad, gracias a nuestro SISTEMA EXCLUSIVO de letras y correcciones analíticas personales.

Además, se confiere en el interior o exterior,

PERFECCIONESE GRATIS EN BUENOS AIRES
en clases personales



ESTUDIANDO con PROFESIONALES,

cada practica en su trabajo; usted recibe asesoramiento GRATUITO y permanente, ya virtual al primer y paulatino transformarse en representante de nuestra agencia, cobrando importantes comisiones.

Es oportuno:

UD. SERA UN SEÑOR PROFESIONAL

que ya desde el 2º mes de estudio

GANARA \$\$. \$\$\$.-

impresionando en su casa banderines, afiches, tarjetas, etc. con el EQUIPO COMPLETO DE PLANOGRAF que le obsequiamos



SI USTED VIVE EN BUENOS AIRES...

nuestros famosos Cursos Acelerados de Dibujo y Técnica Publicitaria, lo convierten en sólo TRES MESES, en un Profesional.

escuela

agencia

RIVADAVIA 5126 - 4º PISO Bs. AIRES



Usted recibe un

Equipo de Dibujo PROFESIONAL

Incluyendo el ASOMBROSO PRISMA, que le permitirá reproducir a la perfección fotografías u del natural.

Realice

GRATIS el 1º TEST!

Envie HOY MISMO esta copia:

NOMBRE _____

DIRECCION _____

LOCALIDAD _____

PROVINCIA _____ F C _____

MIÉRTES Y JUEVES, A LAS 17.45 HORAS | ESCUCHE NUESTRA AUDICION EXCLUSIVA

"DIBUJITOS RITMICOS"

185 Radio, 1960



4 patas

SEMANARIO

SATIRICO MENSUAL

\$ 10.-



Indi